ISSN 1725-5090

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 73

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

52. évfolyam

2009. március 19.

Tartalom

I *Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező*

RENDELETEK

A Bizottság 210/2009/EK rendelete (2009. március 18.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 1

A Bizottság 211/2009/EK rendelete (2009. március 18.) az 1399/2007/EK rendelettel a Svájcból származó kolbász és bizonyos hústermékek tekintetében megnyitott behozatali vámkontingens keretében a 2009 márciusának első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kiadásáról 3

A Bizottság 212/2009/EK rendelete (2009. március 18.) az 1382/2007/EK rendelet által a sertéshús tekintetében megnyitott vámkontingens keretében 2009 márciusának első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról 4

★ **A Bizottság 213/2009/EK rendelete (2009. március 18.) a 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek és az 1003/2005/EK rendeletnek a *Gallus gallus* és pulyka tenyészállományokban a szalmonella ellenőrzése és vizsgálata tekintetében történő módosításáról** [1] 5

★ **A Bizottság 214/2009/EK rendelete (2009. március 18.) az 1800/2004/EK rendeletnek a Cycostat 66G takarmány-adalékanyag engedélyezésének feltételei tekintetében történő módosításáról** [1] 12

[1] EGT-vonatkozású szöveg

(folytatás a túloldalon)

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ **A Bizottság 215/2009/EK rendelete (2009. március 18.) egyes áruk Kombinált Nómenklatúra szerinti besorolásáról** 17

II *Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező*

HATÁROZATOK

Tanács

2009/246/EK:

★ **A Tanács határozata (2009. február 16.) egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Marokkói Királyság közötti társulást létrehozó Euromediterrán megállapodás jegyzőkönyvének megkötéséről a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából** 19

Bizottság

2009/247/EK:

★ **A Bizottság határozata (2009. március 16.) az egyes bulgáriai dögevőmadár-fajok bizonyos 1. kategóriába tartozó anyagokkal való etetéséről szóló 2003/322/EK határozat módosításáról** *(az értesítés a C(2009) 1670. számú dokumentummal történt)* [1] 20

2009/248/EK:

★ **A Bizottság határozata (2009. március 18.) a 2008/185/EK határozatnak a sertések Aujeszky-féle betegségtől mentes tagállamok vagy régióik közötti kereskedelmére vonatkozó állat-egészségügyi feltételek tekintetében történő módosításáról** *(az értesítés a C(2009) 1687. számú dokumentummal történt)* [1] 22

HU

[1] EGT-vonatkozású szöveg

(Lapozz a(z) 64. oldalra)

IV *Egyéb jogi aktusok*

EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

EFTA Felügyeleti Hatóság

★ **Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozata 154/07/COL (2007. május 3.) az állami támogatások eljárásjogi és anyagi jogi szabályainak hatvanharmadik módosításáról** 23

EGT-Vegyesbizottság

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 1/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról** 30

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 2/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról** 32

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 3/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról** 35

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 4/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról** 36

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 5/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról** 38

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 6/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról** 39

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 7/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról** 41

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 8/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) és XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról** 42

HU

(folytatás a hátsó borítólap belső oldalán)

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 9/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás VI. mellékletének (Szociális biztonság) módosításáról** 44

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 10/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás VI. mellékletének (Szociális biztonság) módosításáról** 45

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 11/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról** 46

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 12/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról** 47

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 13/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról** 49

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 14/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról** 50

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 15/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról** 52

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 16/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás XIX. mellékletének (Fogyasztóvédelem) módosításáról** 53

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 17/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezetvédelem) módosításáról** 55

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 18/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezetvédelem) módosításáról** 57

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 19/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás XXII. mellékletének (Társasági jog) módosításáról** 58

★ **Az EGT Vegyes Bizottság 20/2009 határozata (2009. február 5.) az EGT-megállapodás XXII. mellékletének (Társasági jog) módosításáról** 59

HU

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 210/2009/EK RENDELETE

(2009. március 18.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre [1] (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre [2] és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2009. március 19-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 18-án.

a Bizottság részéről
Jean-Luc DEMARTY
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

[1] HL L 299., 2007.11.16., 1. o.
[2] HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód (1)	Behozatali átalányérték
0702 00 00	IL	148,7
	JO	80,4
	MA	40,1
	TN	134,4
	TR	103,1
	ZZ	101,3
0707 00 05	EG	139,2
	JO	158,4
	MA	61,4
	MK	118,9
	TR	166,9
	ZZ	129,0
0709 90 70	JO	249,0
	MA	53,0
	TR	92,1
	ZZ	131,4
0709 90 80	EG	122,4
	ZZ	122,4
0805 10 20	EG	46,1
	IL	51,4
	MA	50,0
	TN	59,0
	TR	73,9
	ZZ	56,1
0805 50 10	TR	49,5
	ZZ	49,5
0808 10 80	AR	99,0
	BR	84,1
	CA	95,8
	CL	80,6
	CN	70,9
	MK	21,2
	US	117,4
	UY	63,2
	ZA	82,7
	ZZ	79,4
0808 20 50	AR	80,4
	CL	140,4
	CN	35,6
	US	104,6
	ZA	89,6
	ZZ	90,1

(1) Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nómenklatúrája szerint. A „ZZ" jelentése „egyéb származás".

A BIZOTTSÁG 211/2009/EK RENDELETE

(2009. március 18.)

az 1399/2007/EK rendelettel a Svájcból származó kolbász és bizonyos hústermékek tekintetében megnyitott behozatali vámkontingens keretében a 2009 márciusának első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kiadásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet") ([1]),

tekintettel a Svájcból származó kolbászra és egyes hústermékekre vonatkozó vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről szóló 2007. november 28-i 1399/2007/EK bizottsági rendeletre ([2]) és különösen annak 5. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1399/2007/EK rendelet vámkontingenst nyitott meg a kolbász és bizonyos hústermékek behozatalára vonatkozóan.

(2) 2009 márciusának első hét napján a 2009. április 1-jétől június 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozóan a rendelkezésre álló mennyiségnél kisebb mennyiség tekintetében érkeztek behozatali engedély iránti kérelmek. Helyénvaló tehát meghatározni azokat a mennyiségeket, amelyekre nem nyújtottak be kérelmet, és e mennyiségeket hozzá kell adni a következő kontingens-alidőszakra megállapított mennyiségekhez,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

929 000 kg az a mennyiség, amelyre vonatkozóan az 1399/2007/EK rendelet alapján nem nyújtottak be a 09.4180 tételszámú kontingensre vonatkozó behozatali engedély iránti kérelmet, és amelyet hozzá kell adni a 2009. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakhoz.

2. cikk

Ez a rendelet 2009. március 19-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 18–án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

([1]) HL L 299., 2007.11.16., 1. o.
([2]) HL L 311., 2007.11.29., 7. o.

A BIZOTTSÁG 212/2009/EK RENDELETE

(2009. március 18.)

az 1382/2007/EK rendelet által a sertéshús tekintetében megnyitott vámkontingens keretében 2009 márciusának első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet") [1],

tekintettel a 774/94/EK tanácsi rendelet sertéshúsimportra történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2007. november 26-i 1382/2007/EK bizottsági rendeletre [2] és különösen annak 5. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1382/2007/EK rendelet vámkontingenst nyitott meg a sertéshúságazat termékeinek behozatalára vonatkozóan.

(2) 2009. márciusának első hét napján a 2009. április 1-jétől június 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozóan a rendelkezésre álló mennyiségnél kisebb mennyiség tekintetében érkeztek behozatali engedély iránti kérelmek. Helyénvaló tehát meghatározni azokat a mennyiségeket, amelyekre nem nyújtottak be kérelmet, és e mennyiségeket hozzá kell adni a következő kontingens-alidőszakra megállapított mennyiségekhez,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

3 094 000 kg az a mennyiség, amelyre vonatkozóan az 1382/2007/EK rendelet alapján nem nyújtottak be a 09.4046 tételszámú kontingensre vonatkozó behozatali engedély iránti kérelmet, és amelyet hozzá kell adni a 2009. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakhoz.

2. cikk

Ez a rendelet 2009. március 19-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 18-án.

a Bizottság részéről
Jean-Luc DEMARTY
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

[1] HL L 299., 2007.11.16., 1. o.
[2] HL L 309., 2007.11.27., 28. o.

A BIZOTTSÁG 213/2009/EK RENDELETE

(2009. március 18.)

a 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek és az 1003/2005/EK rendeletnek a *Gallus gallus* és pulyka tenyészállományokban a szalmonella ellenőrzése és vizsgálata tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a szalmonella és egyéb meghatározott, élelmiszerből származó zoonózis-kórokozók ellenőrzéséről szóló, 2003. november 17-i 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 5. cikke (6) bekezdésére és 13. cikkére,

mivel:

(1) A 2160/2003/EK rendelet célja a megfelelő és hatékony intézkedések megtételének biztosítása a szalmonella és egyéb zoonózis-kórokozók kimutatására és ellenőrzésére a termelés, feldolgozás és forgalmazás valamennyi lényeges szakaszában – különösen az elsődleges termelés szintjén –, annak érdekében, hogy csökkentsék gyakoriságukat és azt a kockázatot, amelyet a közegészségügyre jelentenek.

(2) A 2160/2003/EK rendelet alapján egyedi követelmények vonatkoznak a *Gallus gallus* tenyészállományokra minden esetben, amikor a minták elemzése *Salmonella* Enteritidis vagy *Salmonella* Typhimurium jelenlétét jelzi az ilyen állományokban. Az egyedi követelmények célja a fertőzésnek a tenyészállatokból az utódaikra való terjedésének megelőzése a tojás- és brojlerhús-termelési láncban. Hasonló követelményeket kell alkalmazni a pulykatenyésztés során, a pulykahús-termelési láncban előforduló fertőzés terjedésének megelőzése érdekében. A 2160/2003/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(3) A 2160/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a *Gallus gallus* fajba tartozó tenyészállományokban egyes szalmonella-szerotípusok gyakoriságának csökkentésére irányuló közösségi célkitűzés tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2005. június 30-i 1003/2005/EK bizottsági rendelet ([2]) közösségi célkitűzést fogalmaz meg egyes *Salmonella* spp. gyakoriságának csökkentésére a *Gallus gallus* fajba tartozó tenyészállományokban. Ezen túlmenően a rendelet melléklete tartalmazza a közösségi célkitűzés elérésének ellenőrzéséhez szükséges vizsgálati programot.

(4) Az 1003/2005/EK rendelet 2. cikke alapján a Bizottság felülvizsgálja a közösségi célkitűzést a 2160/2003/EK rendelettel összhangban jóváhagyott nemzeti ellenőrzési programok végrehajtásának első évében keletkezett eredmények fényében. A 2007. év volt a végrehajtás első éve.

(5) A zoonózisok és zoonózis-kórokozók monitoringjáról szóló, 2003. november 17-i 2003/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ([3]) megfelelően a tagállamok elküldték a Bizottságnak a 2007-ben elvégzett ellenőrzések eredményeiről szóló jelentést. Ezen eredmények fényében nem tűnik szükségesnek a közösségi célkitűzés módosítása.

(6) A források hatékony elosztása érdekében azon tagállamok számára, amelyek elérték a közösségi célkitűzést, lehetővé kell tenni a hatósági ellenőrzések számának csökkentését. Az 1003/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(7) Az 1003/2005/EK rendelet mellékletében szereplő vizsgálati program felülvizsgálata során nehézségeket tártak fel a mintavételi utasítások végrehajtása terén, és a vizsgálati programok érzékenységével kapcsolatban új információk váltak elérhetővé. A vizsgálati programot ezért módosítani kell.

(8) A 2160/2003/EK és az 1003/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

([1]) HL L 325., 2003.12.12., 1. o.

([2]) HL L 170., 2005.7.1., 12. o.

([3]) HL L 325., 2003.12.12., 31. o.

(9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2160/2003/EK rendelet II. mellékletének C. részében a cím és az 1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„C. A *Gallus gallus* és pulyka-tenyészállományokra vonatkozó egyedi követelmények

1. A 3–5. pontban megállapított intézkedéseket kell alkalmazni minden olyan esetben, amikor a minták B. résszel, vagy az 1003/2005/EK (*) és az 584/2008/EK (**) bizottsági rendelet mellékleteiben meghatározott vizsgálati programokkal összhangban elvégzett analízise *Salmonella* Enteritidis vagy *Salmonella* Typhimurium jelenlétét jelzi egy *Gallus gallus* vagy pulyka-tenyészállományban a 2. pontban meghatározott körülmények között.

(*) HL L 170., 2005.7.1., 12. o.
(**) HL L 162., 2008.6.21., 3. o.”

2. cikk

Az 1003/2005/EK rendelet melléklete helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

A 2. cikket azonban 2009. április 1-jétől, az 1. cikket pedig 2010. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 18-án.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„MELLÉKLET

A felnőtt *Gallus gallus* fajba tartozó tenyészállományokban a *Salmonella* Enteritidis, *Salmonella* Hadar, *Salmonella* Infantis, *Salmonella* Typhimurium és *Salmonella* Virchow csökkentésére irányuló közösségi célkitűzés elérésének ellenőrzéséhez szükséges vizsgálati program

1. MINTAVÉTELI RENDSZER

A mintavételi rendszer tartalmazza az összes, legalább 250 madárból (»tenyészállomány«) álló felnőtt háziszárnyas (*Gallus gallus*) tenyészállományt.

2. ELLENŐRZÉS A TENYÉSZÁLLOMÁNYOKBAN

2.1. **A mintavétel helyszíne, gyakorisága és státusa**

A tenyészállományokból a vállalkozó kezdeményezésére és a hatósági ellenőrzés részeként vesznek mintát.

2.1.1. *Mintavétel a vállalkozó kezdeményezésére*

A mintavétel kéthetente történik az illetékes hatóság által megjelölt, a következő két lehetőség közül kiválasztott helyen:

a) a keltetőállomáson; vagy

b) a gazdaságban.

Az illetékes hatóság dönthet úgy, hogy az egész vizsgálati programra végrehajthatja az a) és b) pontban leírt választási lehetőségek egyikét a teljes brojler-tenyészállomány esetében, illetve az egyik választási lehetőséget a tojó-tenyészállomány esetében. A főleg más tagállamokba irányuló keltetőtojás-exporttal vagy -kereskedelemmel foglalkozó gazdaságokat érintő mintavétel minden esetben a gazdaságban történik. Az illetékes hatóság létrehoz egy eljárást, amellyel a vállalkozó kezdeményezésére történő mintavétel során az 1. cikk (1) bekezdésében említett szalmonella-szerotípusok (»vizsgált szalmonella«) kimutatását a vizsgálatokat végző laboratórium haladéktalanul közli az illetékes hatósággal. A szalmonella, ezen belül a szerotípus kimutatásának időben történő bejelentése továbbra is a vállalkozó és a vizsgálatokat végző laboratórium felelőssége marad.

Ettől eltérve, amennyiben a közösségi célkitűzést legalább két egymást követő naptári évben elérték, az illetékes hatóság belátása szerint bevezetheti a minden harmadik héten történő mintavételt a gazdaságban. Visszatérhet azonban a kéthetente történő teszteléshez, amennyiben az állományban pozitív esetek fordulnak elő, és/vagy bármely esetben, amikor ezt szükségesnek ítéli.

2.1.2. *Hatósági ellenőrzési mintavétel*

A 2160/2003/EK rendelet II. mellékletének C. része 2. pontjának sérelme nélkül, a hatósági mintavétel a következőkből áll:

2.1.2.1. Amennyiben a vállalkozó kezdeményezésére történő mintavételre a keltetőállomáson kerül sor:

a) rutinszerű mintavétel a keltetőállomáson 16 hetente; és

b) rutinszerű mintavétel a gazdaságban a termelési ciklus alatt két alkalommal, az első a tojásrakási szakaszhoz vagy tojásrakási egységhez kerülés után négy héten belül, a második a tojásrakási szakasz vége felé, nem korábban, mint nyolc héttel a termelési ciklus vége előtt;

c) megerősítő mintavétel a gazdaságban, a vizsgált szalmonellának a keltetőállomáson vett mintából történő kimutatását követően.

2.1.2.2. Amennyiben a vállalkozó kezdeményezésére történő mintavételre a gazdaságban kerül sor, a rutinszerű mintavételt a termelési ciklus alatt három alkalommal végzik el:

a) a tojásrakási szakaszba vagy tojóegységbe kerülést követő négy héten belül;

b) a tojásrakási szakasz vége felé, nem korábban, mint nyolc héttel a termelési ciklus vége előtt;

c) a termelés alatt, az a) és b) pontban említett mintáktól bármely megfelelően távoli időpontban.

2.1.2.3 A 2.1.2.1. és 2.1.2.2. bekezdéstől eltérve és amennyiben a közösségi célkitűzést legalább két egymást követő naptári évben elérték, az illetékes hatóság a rutinszerű mintavétel helyett bevezetheti a következő mintavételt:

a) a gazdaságban egy alkalommal a termelési ciklus alatt és évente egyszer a keltetőállomáson; vagy

b) a gazdaságban két alkalommal egymástól bármely megfelelően távoli időpontban a termelési ciklus alatt.

Az illetékes hatóság által elvégzett mintavétel helyettesítheti az élelmiszer-ipari vállalkozó kezdeményezésére történő mintavételt.

2.2. **Mintavételi protokoll**

2.2.1. *Mintavétel a keltetőállomáson*

Minden mintavételi alkalommal tenyészállományonként legalább egy mintát kell venni. A mintavételre a keltetés napján kell sort keríteni, amikor valamennyi tenyészállomány mintái rendelkezésre állnak, és a mintavétel napján a naposcsibék keltetőgépekből való eltávolítását követően az összes ilyen keltetőgépből vett anyagnak arányosan kell szerepelnie a mintákban. Amennyiben a keltetőgépekben egy állománytól több mint 50 000 tojás származik, attól az állománytól egy második mintát is kell venni.

A minta legalább a következőkből áll:

a) egy láthatóan beszennyezett keltetőkosársor összetett mintája, amelyet véletlenszerűen öt különböző keltetőkosárból vettek vagy a keltetőgépben öt különböző helyről vettek, úgy hogy a teljes mintavételi felület elérje legalább az 1 m^2-t; azonban ha egy tenyészállományból származó keltetőtojások több mint egy keltetőgépet foglalnak el, akkor minden keltetőgépből – illetve maximum öt keltetőgépből – venni kell egy ilyen összetett mintát; vagy

b) egy vagy több megnedvesített szövettamponnal vett minta legalább 900 cm^2 felületről, közvetlenül a csirkék eltávolítása után összesen legalább öt keltetőkosár aljáról vagy öt különböző helyről, köztük a padlóról vett pihéből, az állományból származó keltetett tojásokat tartalmazó valamennyi – illetve maximum öt – keltetőgépben, úgy, hogy minden állományból, amelyből a tojások származnak, legalább egy mintát kell venni; vagy

c) 25 különböző keltetőkosárból származó 10 g törött tojáshéj (azaz 250 g kiindulási minta), amelyet legfeljebb öt, az állományból származó kikeltett tojásokat tartalmazó keltetőgépből vettek, összezúzva, összekeverve, és 25 grammos almintákká alakítva a vizsgálathoz.

Az a), b) és c) pontokban leírt eljárást alkalmazzák a vállalkozó kezdeményezésére történő mintavételre, valamint a hatósági mintavételre. Nem kötelező a mintavétel olyan keltetőgép esetében, amely különböző állományokból származó tojásokat tartalmaz, ha a tojások legalább 80 %-a más, mintavételnek alávetett keltetőgépekben van.

2.2.2. *Mintavétel a gazdaságnál:*

2.2.2.1. Rutinszerű mintavétel a vállalkozó kezdeményezésére

A mintavétel elsődlegesen bélsármintából áll, és arra irányul, hogy az állományban egy 1 %-os előfordulási gyakoriságot 95 %-os konfidenciaszinten kimutasson. Ennek érdekében a mintáknak a következők egyikét kell tartalmazniuk:

a) Egyenként legalább 1 gramm tömegű, friss bélsármintákból álló összetett bélsárminta, amelyet véletlenszerűen vesznek több helyről abban az istállóban, ahol az állományt tartják, illetve amennyiben az állománynak szabad bejárása van egy gazdaság több istállójába, akkor a gazdaságban lévő minden egyes olyan istállócsoportból, ahol állományt tartanak. Legalább két összesítésig a bélsármintákat vizsgálati célokra összesíteni lehet.

Az összetett minta alapjául szolgáló különálló bélsármintákat az alábbiaknak megfelelő számú helyről veszik:

Az állományban tartott madarak száma	Az állományból veendő bélsárminták száma
250–349	200
350–449	220
450–799	250
800–999	260
1 000 vagy több	300

b) Csizmatampon- és/vagy porminták:

A felhasznált csizmatamponoknak kielégítő felvevőképességűnek kell lenniük, hogy felszívják a nedvességet. Géz »zoknik« szintén elfogadhatók.

A csizmatampon felszínét a megfelelő oldószerrel (mint például steril ioncserélt vízben 0,8 % nátrium-kloriddal, 0,1 % peptonnal, steril vízzel, vagy az illetékes hatóság által jóváhagyott bármely más oldószerrel) meg kell nedvesíteni.

A mintavételt az istállóban olyan útvonalon való sétálással kell elvégezni, hogy a minta az istálló vagy az adott szektor minden részére nézve reprezentatív legyen. Ebbe beleértendők az almozott és deszkázott területek is, amennyiben a deszkákon biztonságosan lehet sétálni. Az istállóban az összes elkülönített ketrecet be kell vonni a mintavételbe. A kiválasztott körzetben a mintavétel befejezésekor a tamponokat óvatosan kell elmozdítani úgy, hogy a rátapadó anyagot ne távolítsák el.

A minta a következő elemekből áll:

i. öt pár csizmatamponminta, amelyek egyenként az istálló területének kb. 20 %-át kell fedik le. Legalább két összesítésig a tamponmintákat vizsgálati célokra összesíteni lehet; vagy

ii. legalább egy pár, az istálló teljes területét lefedő csizmatamponminta és egy kiegészítő, az egész istállóban fellelhető számos helyről származó, láthatóan porral fedett felületről vett porminta. Ezt a pormintát egy vagy több megnedvesített szövettampon segítségével kell venni, összesen legalább 900 cm^2 felületről.

c) Ketrecben lévő tenyészállománynál az istálló típusától függően a mintavétel a trágyagyűjtő szalagokról, kaparóból vagy mélygödörből származó, természetesen kevert bélsárból állhat. Két, legalább 150 g-os mintát kell összegyűjteni az egyéni vizsgálathoz, az alábbi módon:

i. az egyes ketrecsorok alatt található trágyagyűjtő szalagokkal, amelyek rendszeresen működnek és egy szállítócsigába vagy egy szállítórendszerre ürítenek;

ii. trágyagödörrendszer, amelyben a ketrecek alatti terelőlapokról a bélsarat az istálló alatt lévő mélyaknába kaparják;

iii. trágyagödörrendszer olyan lépcsőketreces istállóban, ahol a ketrecek egymástól eltoltan helyezkednek el és a bélsár közvetlenül a gödörbe hullik.

Rendszerint több ketreccsoport van egy istállón belül. Az átfogó összetett mintában minden csoportból származó összetett bélsárnak kell szerepelnie. Minden állományból két összetett mintát kell venni az alábbi harmadik–hatodik albekezdésben leírt módon:

Azokban a rendszerekben, ahol szalagok és kaparók vannak, ezeknek a mintavétel napján, mielőtt a mintavétel megtörténik, működniük kell.

Azon rendszerekben, ahol a ketrecek alatt terelőlapok és kaparók vannak, a kaparóra rakódott bélsarat össze kell gyűjteni annak működtetése után.

A lépcsőketreces rendszerben, ahol nincs szalag- vagy kaparórendszer, a mélygödörből kell összegyűjteni a bélsarat.

Trágyagyűjtő szalagrendszerek: a felhalmozódott bélsarat össze kell gyűjteni a szalagok kihordó végéről.

2.2.2.2. Hatósági mintavétel

a) A rutinszerű mintavétel a 2.2.2.1. pontban leírtaknak megfelelően történik.

b) A keltetőállomáson a mintavételből származó vizsgált szalmonella kimutatását követően a megerősítő mintavétel a 2.2.2.1. pontban leírtak szerint történik. Kiegészítő minták gyűjthetők az antimikrobális készítmények vagy a baktérium-szaporodásgátlók vizsgálata céljából, amelyeket a gazdaságban lévő minden egyes madártartó istállóból véletlenszerűen, rendes körülmények között istállónként legfeljebb öt madártól vesznek, hacsak a hatóság nem látja úgy, hogy nagyobb számú madártól kell mintát venni. Ha a fertőzés forrása nem megerősített, antimikrobális vizsgálatot vagy a szalmonella kimutatását célzó újabb bakteriológiai vizsgálatot kell végezni az állományban vagy az utódokon, mielőtt kereskedelmi korlátozásokat vezetnek be. Amennyiben antimikrobákat vagy baktérium-szaporodásgátlókat mutatnak ki, a szalmonellafertőzést megerősítettnek kell tekinteni.

c) Gyanús esetek

Rendkívüli esetekben, amikor az illetékes hatóságnak oka van az eredményt megkérdőjelezni (hamis pozitív vagy hamis negatív eredmények), úgy dönthet, hogy a b) pontban foglaltak szerint a vizsgálatot meg kell ismételni.

3. A MINTÁK VIZSGÁLATA

3.1. **A minták előkészítése**

3.1.1. *A keltetőkosársor:*

a) Tegyük a mintát 1 liter szobahőmérsékletűre előmelegített pufferolt peptonvízbe, és óvatosan keverjük össze;

b) a 3.2. pontban leírt kimutatási módszer szerint folytassuk a minta kitenyésztését.

3.1.2. *Csizmatampon- és porminták:*

a) A csizma- vagy zoknitamponminta-párt (-párokat), illetve a pormintát (szövettampon) gondosan csomagoljuk ki, elkerülve a hozzátapadt bélsár, illetve por leválását, és helyezzük szobahőmérsékletre előmelegített 225 ml pufferolt peptonvízbe (BPW). A csizma- vagy zoknitampont, illetve szövettampont teljesen merítsük bele a pufferolt peptonvízbe, hogy elegendő folyadék vegye körül a mintát ahhoz, hogy a szalmonella leváljon a mintáról. Szükség esetén több pufferolt peptonvíz is hozzáadható. A csizma-, illetve szövettamponmintákat külön kell előkészíteni.

b) Amennyiben öt pár csizma-, illetve zoknitampont két mintába vonunk össze, mindkét összetett mintát 225 ml, vagy szükség esetén ennél több pufferolt peptonvízbe helyezzük, hogy elegendő folyadék vegye körül a mintát ahhoz, hogy a szalmonella a mintáról leváljon.

c) Keverjük, amíg teljesen átissza a mintát, és a 3.2. pontban leírt kimutatási módszer szerint folytassuk a kitenyésztését.

3.1.3. *Egyéb bélsáranyagminták:*

a) A bélsármintákat egyesítsük, alaposan keverjük össze, és a tenyésztéshez vegyünk egy 25 grammos részmintát.

b) A 25 grammos részmintát adjuk hozzá a szobahőmérsékletűre előmelegített 225 ml pufferolt peptonvízhez.

c) A 3.2. pontban leírt kimutatási módszer szerint folytassuk a minta kitenyésztését.

Amennyiben megegyezés születik a szalmonella kimutatására szolgáló minták előkészítésére vonatkozó ISO-szabványokról, azokat kell alkalmazni a minták előkészítésével kapcsolatos fenti rendelkezések helyett.

3.2. **Kimutatási módszer**

A *Salmonella* spp. kimutatása az »Élelmiszerek és takarmányok mikrobiológiája – Horizontális módszer a *Salmonella* spp. kimutatására. – D. melléklet 1. módosítás: A *Salmonella* spp.-nek az állati bélsárban, valamint az elsődleges termelés szintjén vett környezeti mintákban történő kimutatása« című EN/ISO 6579-2002/Amd1:2007. szabvány 1. módosítása szerinti módszerrel történik.

A 3.1. pontban említett tamponminták, porminták és más bélsárminták tekintetében lehetséges az inkubált pufferolt peptonvízdúsítókat jövőbeni tenyésztések baktérium-táptalajává egyesíteni. Ehhez mindkét pufferolt peptonvízbeli mintát inkubáljuk szabályszerűen. Vegyünk minden mintából 1 ml inkubált baktérium-táptalajt és gondosan keverjük össze, majd vegyünk 0,1 ml-t a keverékből, és a szokásos módon oltsuk be az MSRV-lemezeket.

A pufferolt peptonvízbeli mintákat ne rázzuk, keverjük vagy mozgassuk egyéb módon az inkubálás után, mivel ez gátló hatást kifejtő részecskék felszabadulását okozza, és csökkenti a félfolyékony közegben (MSRV) a további izolációt.

3.3. **Szerotipizálás**

Minden pozitív reakciót mutató mintából legalább egy izolátumot tipizálni kell a Kaufmann–White-módszer szerint.

4. EREDMÉNYEK ÉS JELENTÉS

A közösségi célkitűzés elérésének igazolása céljából egy tenyészállományt fertőzöttnek kell tekinteni, ha a (vakcinatörzstől eltérő) vizsgált szalmonellát a gazdaságban vett egy vagy több bélsármintában kimutatták (vagy a vizsgált bélsármintákban vagy madárszervmintákban, ha a tagállamban van egy második hatásósági megerősítés), akkor is, ha a szalmonellát csak a pormintákban mutatták ki. Ezt nem kell alkalmazni gyanús tenyészállományok olyan rendkívüli esetében, amikor a gazdaságban a szalmonellának a vállalkozó kezdeményezésére történő kimutatását nem erősítette meg hatósági mintavétel.

Statisztikai szempontból egy fertőzött állományt csak egyszer kell számítani, függetlenül attól, hogy a szalmonellát milyen gyakorisággal mutatták ki az adott állományban a termelési ciklus alatt.

A jelentés a következőket tartalmazza:

a) a mintavételi rendszerben alkalmazott választási lehetőségek részletes leírása, és ennek megfelelően, a vett minták fajtája;

b) a meglévő tenyészállományok és a vizsgált tenyészállományok száma;

c) a vizsgálat eredményei;

d) az eredmények magyarázata, különösen a rendkívüli esetek tekintetében.”

A BIZOTTSÁG 214/2009/EK RENDELETE

(2009. március 18.)

az 1800/2004/EK rendeletnek a Cycostat 66G takarmány-adalékanyag engedélyezésének feltételei tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A robenidin-hidroklorid 66 g/kg (a továbbiakban: Cycostat 66G) adalékanyagot, amely az engedély jogosultjához, az Alpharma (Belgium) BVBA-hoz kapcsolódik, és a kokcidiosztatikumok és egyéb gyógyászati anyagok csoportjába tartozik, a 70/524/EGK tanácsi irányelvvel [2] összhangban adott feltételek mellett engedélyezték. Az 1800/2004/EK bizottsági rendelet [3] az említett adalékanyagot hízócsirkéknél, pulykáknál és hízónyulaknál történő felhasználásra tíz évre engedélyezte. Az adalékanyagot mint meglévő terméket az 1831/2003/EK rendelet 10. cikkével összhangban bejelentették. Mivel az említett rendelkezésben előírt valamennyi információ beérkezett, a Bizottság felvette az adalékanyagot a takarmány-adalékanyagok közösségi nyilvántartásába.

(2) Az 1831/2003/EK rendelet lehetővé teszi, hogy az adalékanyag engedélyét az engedély jogosultjának kérésére az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság véleményét követően módosítsák. A Cycostat 66G engedélyének jogosultja, az Alpharma (Belgium) BVBA kérelmet nyújtott be, amellyel a hízócsirkék és pulykák tekintetében a kereskedelmi név Cycostat 66G-ről Robenz 66G-re való módosításával, a hízónyulak esetében pedig a Cycostat 66G kereskedelmi név változatlanul hagyásával az engedély feltételeinek megváltoztatását kéri.

(3) Az engedély feltételeinek javasolt módosítása kizárólag adminisztratív jellegű és nem vonja maga után az érintett adalékanyagok újbóli értékelését. Az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóságot értesítették a kérelemről.

(4) Annak lehetővé tétele érdekében, hogy a kérelmező a „Robenz 66G” új kereskedelmi név használatával gyakorolhassa értékesítési jogait, az engedély feltételeit a hízócsirkék és pulykák esetében meg kell változtatni.

(5) Az 1800/2004/EK rendeletet ezért módosítani kell.

(6) A már meglévő készletek felhasználására helyénvaló átmeneti időszakot biztosítani.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1800/2004/EK rendelet melléklete helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Az e rendelet hatálybalépését megelőzően alkalmazandó rendelkezéseknek megfelelő, már meglévő készleteket 2010. június 30-ig továbbra is forgalomba lehet hozni, és fel lehet használni.

[1] HL L 268., 2003.10.18., 29. o.
[2] HL L 270., 1970.12.14., 1. o.
[3] HL L 317., 2004.10.16., 37. o.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 18-án.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Az adalék nyilvántartási száma	Az adalékanyagok forgalomba hozataláért felelős személy neve és nyilvántartási száma	Adalék (kereskedelmi név)	Összetétel, kémiai képlet, leírás	Állatfaj, illetve -kategória	Maximális életkor	Legkisebb megengedett tartalom	Legnagyobb megengedett tartalom	Egyéb rendelkezések	Az engedély érvényességének lejárata	Maximális maradékanyag-érték (MRL) az adott állati eredetű élelmiszerben
						hatóanyag (mg)/teljes értékű takarmány (kg)				
Kokcidiosztatikumok és egyéb gyógyászati anyagok										
„E 758	Alpharma (Belgium) BVBA	Robenidin hidroklorid 66 g/kg (Robenz 66G)	Az adalék összetétele: Robenidin-hidroklorid: 66 g/kg lignoszulfonát: 40 g/kg kalcium-szulfát-dihidrát: 894 g/kg Hatóanyag: Robenidin-hidroklorid, $C_{15}H_{13}Cl_2N_5 \cdot HCl$, 1,3-bisz[(p-klór-benzilidén)amino]-guanidin-hidroklorid, CAS-szám: 25875-50-7, Rokon szennyezőanyagok: N,N′,N′′-Trisz[(p-Cl-benzilidén)amino]guanidin: ≤ 0,5 % Bisz-[4-Cl-benzilidén]hidrazin: ≤ 0,5 %	Hízócsirke	—	30	36	Használata a vágás előtt legalább öt nappal tilos.	2014.10.29.	800 µg Robenidin-hidroklorid 1 kg nedves májban 350 µg Robenidin-hidroklorid 1 kg nedves vesében 200 µg Robenidin-hidroklorid 1 kg nedves izomban 1 300 µg Robenidin-hidroklorid 1 kg nedves bőrben/zsírban

Az adalék nyilvántartási száma	Az adalékanyagok forgalomba hozataláért felelős személy neve és nyilvántartási száma	Adalék (kereskedelmi név)	Összetétel, kémiai képlet, leírás	Állatfaj, illetve -kategória	Maximális életkor	Legkisebb megengedett tartalom	Legnagyobb megengedett tartalom	Egyéb rendelkezések	Az engedély érvényességének lejárata	Maximális maradékanyag-érték (MRL) az adott állati eredetű élelmiszerben
						hatóanyag (mg)/teljes értékű takarmány (kg)				
		Robenidin hidroklorid 66 g/kg (Robenz 66G)	Az adalék összetétele: robenidin-hidroklorid: 66 g/kg lignoszulfonát: 40 g/kg kalcium-szulfát-dihidrát: 894 g/kg Hatóanyag: Robenidin-hidroklorid, $C_{15}H_{13}Cl_2N_5 \cdot HCl$, 1,3-bisz[(p-klór-benzilidén)amino]-guanidin-hidroklorid, CAS-szám: 25875-50-7, Rokon szennyezőanyagok: N,N′,N′′-Trisz[(p-Cl-benzilidén)amino]guanidin: ≤ 0,5 % Bisz-[4-Cl-benzilidén]hidrazin: ≤ 0,5 %	Pulyka	—	30	36	Használata a vágás előtt legalább öt nappal tilos.	2014.10.29.	400 µg Robenidin-hidroklorid 1 kg nedves bőrben/zsírban 400 µg Robenidin-hidroklorid 1 kg nedves májban 200 µg Robenidin-hidroklorid 1 kg nedves vesében 200 µg Robenidin-hidroklorid 1 kg nedves izomban

Az adalék nyilvántartási száma	Az adalékanyagok forgalomba hozataláért felelős személy neve és nyilvántartási száma	Adalék (kereskedelmi név)	Összetétel, kémiai képlet, leírás	Állatfaj, illetve -kategória	Maximális életkor	Legkisebb megengedett tartalom	Legnagyobb megengedett tartalom	Egyéb rendelkezések	Az engedély érvényességének lejárata	Maximális maradékanyag-érték (MRL) az adott állati eredetű élelmiszerben
						hatóanyag (mg)/teljes értékű takarmány (kg)				
		Robenidin hidroklorid 66 g/kg (Cycostat 66G)	Az adalék összetétele: robenidin-hidroklorid: 66 g/kg lignoszulfonát: 40 g/kg kalcium-szulfát-dihidrát: 894 g/kg Hatóanyag: Robenidin-hidroklorid, $C_{15}H_{13}Cl_2N_5 \cdot HCl$, 1,3-bisz[(p-klór-benzilidén)amino]-guanidin-hidroklorid, CAS-szám: 25875-50-7, Rokon szennyezőanyagok: N,N′,N′′-Trisz[(p-Cl-benzilidén)amino]guanidin: ≤ 0,5 % Bisz-[4-Cl-benzilidén]hidrazin: ≤ 0,5 %	Hízónyúl	—	50	66	Használata a vágás előtt legalább öt nappal tilos.	2014.10.29.	—”

A BIZOTTSÁG 215/2009/EK RENDELETE

(2009. március 18.)

egyes áruk Kombinált Nómenklatúra szerinti besorolásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nómenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

(1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nómenklatúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.

(2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nómenklatúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nómenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nómenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából valamely más közösségi rendelkezés hoz létre.

(3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

(4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nómenklatúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet [2] 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódex Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kombinált Nómenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 18-án.

a Bizottság részéről
László KOVÁCS
a Bizottság tagja

[1] HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

[2] HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

MELLÉKLET

Árumegnevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
Gépjárművekben használt rádióműsorvevő-készülékekbe építendő úgynevezett „rádiótuner-modul” és egyéb összetevők, mint például tápegység, jelfeldolgozó processzor, hangerősítő és csatornamemória-áramkörök. A modul rádiófrekvenciás egységből, középfrekvenciás egységből és AM/FM-demoduláló áramkörből áll. A modul további feldolgozás nélkül elkülöníti a rádiófrekvenciát és demodulálja a hangjelet.	8527 29 00	A besorolást a Kombinált Nómenklatúra értelmezésére szolgáló 1., 2. a) és 6. általános szabály, valamint a 8527 és a 8527 29 00 KN-kód szövegezése határozza meg. A modulban a rádióadások vételéhez és feldolgozásához szükséges összes összetevő (rádiófrekvenciás egység, középfrekvenciás egység és AM/FM-demoduláló áramkör) megtalálható, ezért a 2. a) általános szabály alapján megállapítható, hogy a modul a 8527 vtsz. alá tartozó teljes vagy befejezett termékek alapvető jellemzőivel rendelkezik. A modult ezért az említett vtsz. alá kell besorolni. Az áru tehát nem sorolható a kizárólag vagy elsősorban a 8527 vtsz. alá tartozó készülékek alkatrészeként a 8529 vtsz. alá. A modult emiatt csak külső áramforrásról működő, gépjárművekben használt rádióműsorvevő-készülékként a 8527 vtsz. alá kell besorolni.

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2009. február 16.)

egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Marokkói Királyság közötti társulást létrehozó Euromediterrán megállapodás jegyzőkönyvének megkötéséről a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából

(2009/246/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 310. cikkére, összefüggésben a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének második mondatával és a 300. cikk (3) bekezdésének második albekezdésével,

tekintettel a 2005-ös csatlakozási okmányra és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament hozzájárulására ([1]),

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Marokkói Királyság közötti társulást létrehozó Euromediterrán társulási megállapodás jegyzőkönyvét a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából (a továbbiakban: a jegyzőkönyv), az Európai Közösség és tagállamai nevében, 2008. október 13-án Luxemburgban aláírták, figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére a 2008/881/EK tanácsi határozatnak ([2]) megfelelően.

(2) A jegyzőkönyvet jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Marokkói Királyság közötti társulást létrehozó Euromediterrán megállapodás jegyzőkönyvét a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából, az Európai Közösség és tagállamai nevében a Tanács jóváhagyja.

A jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz (*).

2. cikk

A jegyzőkönyv 8. cikkében előírt okmányokat a Közösség nevében a Tanács elnöke helyezi letétbe.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 16-án.

a Tanács részéről

az elnök

O. LIŠKA

([1]) A 2008. december 16-i hozzájárulás (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

([2]) HL L 324., 2008.12.3., 1. o.

(*) Lásd: HL L 324., 2008.12.3., 3. o.

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. március 16.)

az egyes bulgáriai dögevőmadár-fajok bizonyos 1. kategóriába tartozó anyagokkal való etetéséről szóló 2003/322/EK határozat módosításáról

(az értesítés a C(2009) 1670. számú dokumentummal történt)

(Csak a bolgár, francia, görög, olasz, portugál és spanyol nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/247/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról szóló, 2002. október 3-i 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 23. cikke (2) bekezdésének d) pontjára,

mivel:

(1) Az egyes dögevő madarak bizonyos 1. kategóriába tartozó anyagokkal való etetése tekintetében az 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2003. május 12-i 2003/322/EK bizottsági határozat [2] egyes tagállamok számára megállapítja egyes veszélyeztetett vagy védett dögevőmadár-fajok etetése engedélyezésének feltételeit.

(2) Ez a határozat felsorolja a tagállamokat, amelyek ezzel a lehetőséggel élhetnek, a dögevőmadár-fajokat, amelyeket az 1. kategóriába tartozó anyagokkal etetni lehet, és a végrehajtási szabályokat, amelyek értelmében az etetés megtörténhet.

(3) Bulgária kérelmet nyújtott be egyes dögevőmadár-fajok bizonyos 1. kategóriába tartozó anyagokkal történő etetésének engedélyezésére, és területén ezeknek a fajoknak az előfordulásáról, valamint a madarak 1. kategóriába tartozó állati melléktermékkel történő etetése során alkalmazandó biztonsági intézkedésekről elegendő információt nyújtott be.

(4) A 2003/322/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(5) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2003/322/EK határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*1. cikk*

Végrehajtási szabályok a dögevő madarak 1. kategóriába tartozó anyagokkal történő etetéséhez

Az 1774/2002/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének d) pontja értelmében Bulgária, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Ciprus és Portugália az e határozat mellékletének A. részében meghatározott veszélyeztetett vagy védett dögevőmadár-fajok etetésére engedélyezheti a rendelet 4. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontja szerint esetlegesen különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagot tartalmazó elhullott állatok teljes tetemeinek használatát.”

2. A 4. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*4. cikk*

Az érintett tagállamok által biztosított megfelelés

Az érintett tagállamok haladéktalanul meghozzák és kihirdetik azokat az intézkedéseket, amelyekre az e határozatnak való megfelelés biztosítása érdekében szükség van. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.”

[1] HL L 273., 2002.10.10., 1. o.
[2] HL L 117., 2003.5.13., 32. o.

3. A 6. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*6. cikk*

Címzettek

E határozat címzettje a Bolgár Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság és a Portugál Köztársaság.”

4. A melléklet A. része a következő g) ponttal egészül ki:

„g) Bulgária esetében: a barátkeselyű (*Aegypius monachus*), a szakállas saskeselyű (*Gypaetus barbatus*), a fakókeselyű (*Gyps fulvus*), a dögkeselyű (*Neophron percnopterus*), a szirti sas (*Aquila chrysaetos*), a parlagi sas (*Aquila heliaca*), a rétisas (*Haliaeetus albicilla*), a barna kánya (*Milvus migrans*) és a vörös kánya (*Milvus milvus*).”

2. cikk

E határozat címzettje a Bolgár Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság és a Portugál Köztársaság.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 16-án.

a Bizottság részéről

Androulla VASSILIOU

a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. március 18.)

a 2008/185/EK határozatnak a sertések Aujeszky-féle betegségtől mentes tagállamok vagy régióik közötti kereskedelmére vonatkozó állat-egészségügyi feltételek tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2009) 1687. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/248/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a szarvasmarhafélék és a sertések Közösségen belüli kereskedelmét érintő állat-egészségügyi problémákról szóló, 1964. június 26-i 64/432/EGK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 10. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) A 64/432/EGK irányelv előírja azokat a kritériumokat, amelyeknek megfelelően egy tagállamot vagy annak egy régióját egyes fertőző betegségektől – köztük az Aujeszky-féle betegségtől – mentesnek lehet nyilvánítani. Az irányelv úgy rendelkezik továbbá, hogy az ezekkel a tagállamokkal és régiókkal kapcsolatos, Közösségen belüli kereskedelemben megkövetelhető kiegészítő, általános vagy egyedi garanciákat az irányelvben rögzített eljárással összhangban kell meghatározni.

(2) Az Aujeszky-féle betegségre vonatkozó, a sertések Közösségen belüli kereskedelmében alkalmazandó kiegészítő garanciákról és a betegséggel kapcsolatos információnyújtással szemben támasztott kritériumokról szóló, 2008. február 21-i 2008/185/EK bizottsági határozat [2] I. melléklete felsorolja azokat az Aujeszky-féle betegségtől mentes tagállamokat vagy régióikat, ahol tilos a betegség ellen vakcinázást folytatni.

(3) A 2008/185/EK határozat továbbá meghatározza a sertések tagállamok közötti mozgására vonatkozó, az említett betegséggel kapcsolatos kiegészítő garanciákat. E kiegészítő garanciák az érintett tagállamok vagy régióik járványügyi helyzetéhez kapcsolódnak.

(4) Az említett garanciák teljesítésével kapcsolatos tapasztalatok rámutattak, hogy pontosítani kell, hogy a sertések azon tagállamok vagy régióik közötti mozgása esetében, amelyek az Aujeszky-féle betegségtől mentesek és ahol a betegség ellen tilos vakcinázást folytatni, valamint amelyeket a 2008/185/EK határozat I. melléklete tartalmaz, nincs szükség semmiféle kiegészítő garanciákra.

(5) A 2008/185/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2008/185/EK határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikkben a bevezető mondat helyébe a következő szöveg lép:

„A tenyésztési vagy termelési célú, az I. mellékletben felsorolt, az Aujeszky-féle betegségtől mentes tagállamba vagy régióba szállított sertéseknek az említett mellékletben felsorolt tagállamból vagy régióból kell érkezniük vagy az alábbi kiegészítő feltételeknek kell megfelelniük:”.

2. A 2. cikkben a bevezető mondat helyébe a következő szöveg lép:

„A vágási célú, az I. mellékletben felsorolt, az Aujeszky-féle betegségtől mentes tagállamba vagy régióba szállított sertéseknek az említett mellékletben felsorolt tagállamból vagy régióból kell érkezniük vagy az alábbi kiegészítő feltételeknek kell megfelelniük:”.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 18-án.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

[1] HL 121., 1964.7.29., 1977/64. o.
[2] HL L 59., 2008.3.4., 19. o.

IV

(Egyéb jogi aktusok)

EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG

AZ EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG HATÁROZATA

154/07/COL

(2007. május 3.)

az állami támogatások eljárásjogi és anyagi jogi szabályainak hatvanharmadik módosításáról

AZ EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG [1],

TEKINTETTEL az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra [2] és különösen annak 61–63. cikkére és 26. jegyzőkönyvére,

TEKINTETTEL az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodásra [3] és különösen annak 24. cikkére és 5. cikke (2) bekezdésének b) pontjára,

MIVEL a felügyeleti és bírósági megállapodás 24. cikke értelmében a Hatóság érvényt szerez az EGT-megállapodás állami támogatásra vonatkozó rendelkezéseinek,

MIVEL a felügyeleti és bírósági megállapodás 5. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében a Hatóság közleményeket vagy iránymutatást ad ki az EGT-megállapodásban foglalt kérdésekről, ha ez utóbbi megállapodás vagy a felügyeleti és bírósági megállapodás erről kifejezetten rendelkezik, illetve ha a Hatóság ezt szükségesnek ítéli,

EMLÉKEZTETVE az állami támogatás terén a Hatóság által 1994. január 19-én elfogadott eljárásjogi és anyagi jogi szabályokra [4],

MIVEL az állami támogatásokról szóló iránymutatásnak a határozatok közzétételére vonatkozó 9. fejezete a felügyeleti és bírósági megállapodás 3. jegyzőkönyvének módosítása folytán hatályát vesztette [5],

MIVEL a Hatóság 195/04/COL határozatának [6] elfogadásával az állami támogatásokról szóló iránymutatás alábbi, eljárási rendelkezései a meglévő támogatások és a tervezett új támogatások értékelésének szempontjából hatályukat vesztették:

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás 11. fejezete: A gyorsított engedélyezési eljárás alkalmazásának feltételei

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás 13. fejezete: A különböző célú támogatások halmozásának eseteire alkalmazandó szabályok

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás I. melléklete: Az EFTA Felügyeleti Hatóságnak bejelentett állami támogatásokkal kapcsolatban nyújtandó információk köre [7]

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás II. melléklete: A gyorsított engedélyezési eljárás alkalmazásáról szóló bejelentés

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás III. melléklete: A részletes éves jelentés formátuma

[1] A továbbiakban: a Hatóság.
[2] A továbbiakban: EGT-megállapodás.
[3] A továbbiakban: felügyeleti és bírósági megállapodás.
[4] Az EFTA Felügyeleti Hatóság által 1994. január 19-én elfogadott és közzétett, az EGT-megállapodás 61. és 62. cikkének, valamint a felügyeleti és bírósági megállapodás 3. jegyzőkönyve 1. cikkének alkalmazására és értelmezésére vonatkozó iránymutatások (HL L 231., 1994.9.3, 1. o.) és 32. EGT-kiegészítés, 1994.9.3.). Az iránymutatást legutóbb 2007. február 7-én a 14/07/COL, még nem közzétett határozattal módosították. A továbbiakban: az állami támogatásokról szóló iránymutatás. Az állami támogatásokról szóló iránymutatás megtalálható a Hatóság honlapján.
[5] Az EFTA-államok 2001. december 10-én aláírt megállapodása a 3. jegyzőkönyv módosításáról (hatálybalépés időpontja: 2003. augusztus 28.).
[6] Az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 3. jegyzőkönyve II. részének 27. cikkében említett végrehajtási rendelkezésekről szóló, 2004. július 14-i 195/04/COL határozat (HL L 139., 2006.5.25., 37. o.).
[7] A panaszok bejelentésére szolgáló formanyomtatványt tartalmazó III. szakasz kivételével.

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás IV. melléklete: Az egyszerűsített éves jelentés formátuma

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás XIII. melléklete: A nagyberuházási projektekre nyújtott jelenlegi regionális támogatás multiszektorális keretrendszere szerinti egységes bejelentési formanyomtatvány ([1])

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás XIV. melléklete: Az egyedi szerkezetátalakítási támogatások bejelentési formanyomtatványa

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás XV. melléklete: A megmentési támogatások bejelentési formanyomtatványa

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás XVI. melléklete: A felügyeleti és bírósági megállapodás 3. jegyzőkönyve 1. cikkének (3) bekezdése értelmében a környezetvédelmi célú támogatások bejelentésekor rendszerint nyújtandó további információk,

MIVEL a Hatóság 85/06/COL határozatával ([2]) a regionális támogatások vonatkozásában új iránymutatást fogadott el, és ezt követően az állami támogatásokról szóló iránymutatás alábbi fejezetei a tervezett új támogatások értékelésének szempontjából hatályukat vesztették:

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás 25. fejezete: Nemzeti regionális támogatások

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás 25A. fejezete: A nemzeti regionális támogatásokról szóló iránymutatás felülvizsgálata a 2007. január 1. utáni időszak vonatkozásában

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás 26A. fejezete: A nagyberuházási projektekhez nyújtott regionális támogatás multiszektorális keretrendszere, immár a regionális támogatásokról szóló új iránymutatásba építve

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás X. melléklete: A beruházási támogatások nettó támogatástartalma

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás XI. melléklete: A népsűrűségi kritérium alapján a 61. cikk (3) bekezdésének c) pontja szerint mentességre jogosult régiókban a szállítási többletköltségek ellentételezéséhez nyújtott támogatások

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás XII. melléklete: A 61. cikk (3) bekezdésének c) pontjában szabályozott mentesség esetében a népsűrűség felső határainak meghatározására alkalmazott módszer,

MIVEL szükséges felülvizsgálni az alábbi anyagi jogi, állami támogatásokra vonatkozó szabályokat ([3]):

— A Hatóság 313/06/COL határozatának ([4]) elfogadását követően az „Állami támogatás és kockázati tőke" című 10A. fejezet helyébe a „Kis- és középvállalkozások kockázatitőke-befektetéseinek ösztönzésére nyújtott állami támogatások" című 10B. fejezet lépett.

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás „Az ESZAK körén kívül eső acélipar számára nyújtott támogatás" című 24. fejezete hatályát vesztette a Hatóság 263/02/COL határozatának ([5]) elfogadásával, amely bevezette „A nagyberuházási projektekre nyújtott regionális támogatás multiszektorális keretrendszere" című 26A. fejezetet.

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás ([6]) „Általános befektetési támogatási programok" című 29. fejezetének csak az EGT-megállapodás elfogadásával összefüggésben volt jelentősége.

— Az állami támogatásokról szóló iránymutatás „A kkv-k számára nyújtott támogatásoknak a társaság mérete és elhelyezkedése szerint jóváhagyható mértéke" című V. melléklete aktualitását vesztette, tehát nem alkalmazható,

([1]) A regionális támogatások esetében új bejelentési formanyomtatványokat fogadtak el a Hatóság az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 3. jegyzőkönyve II. részének 27. cikkében említett végrehajtási rendelkezésekről szóló 195/04/COL testületi határozatnak az állami támogatások bejelentésére szolgáló egységes formanyomtatvány tekintetében történő módosításáról szóló, 2006. december 13-i 387/06/COL határozatában (az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében, illetve EGT-kiegészítésében még nem tették közzé).

([2]) Az EFTA Felügyeleti Hatóság 2006. április 6-i, az állami támogatások anyagi jogi és eljárásjogi szabályainak A 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó regionális támogatás című új, 25.B. fejezet bevezetésével történő ötvenhatodik módosításáról szóló határozata, amelyet még nem tettek közzé. Megtalálható a Hatóság honlapján.

([3]) Ezek a szabályok a tervezett új támogatások megítélésére/értékelésére nem alkalmazhatóak.

([4]) AZ EFTA Felügyeleti Hatóság 313/06/COL határozata az állami támogatások anyagi jogi és eljárásjogi szabályainak új 10.B fejezet: „Kis- és középvállalkozásokba történő kockázatitőke-befektetések előmozdítását célzó állami támogatások" bevezetésével történő ötvenkilencedik módosításáról. Megtalálható a Hatóság honlapján.

([5]) Az EFTA Felügyeleti Hatóság 2002. december 18-i, 263/02/COL határozata az állami támogatások anyagi jogi és eljárásjogi szabályainak új, 26A., „A nagyberuházási projektek regionális támogatásának több ágazatot érintő keretrendszere" című fejezet bevezetésével történő harminchatodik módosításáról (HL L 139., 2006.5.25., 8. o.).

([6]) Az 1994-ben keletkezett dokumentum megállapítja, hogy az általános befektetési támogatási programok összeegyeztethetetlenek az EGT-megállapodás működésével. Előfordulhat, hogy egyes EFTA-államok annak ellenére még mindig alkalmaznak ilyen programokat, hogy – az EGT-megállapodásból eredő kötelezettségeik teljesítésének biztosításához szükséges valamennyi megfelelő intézkedés meghozatalának általános kötelezettsége (3. cikk) értelmében – az EFTA-államoknak már összhangba kellett volna hozni e programokat az EGT-megállapodással. A dokumentum tehát megállapítja azokat a szabályokat, amelyek értelmében a fenti programok alkalmazásának egyedi eseteit be kell jelenteni. Részben utal a Bizottság által a tagállamoknak megküldött, 1979. szeptember 14-én kelt, SG(79) D/10478 számú levélre, amelyet a XV. melléklet 32. pontjaként foglaltak be az EGT-megállapodásba.

MIVEL kívánatos, hogy az állami támogatásokról szóló iránymutatás felülvizsgálatának folyamata során belefoglalják az Európai Közösségek Bizottságának a jogellenes állami támogatások értékelésére alkalmazandó szabályok meghatározásáról szóló közleményét ([1]) – annak ellenére, hogy a Hatóság már eddig is több alkalommal hivatkozott rá,

MIVEL ez a közlemény az Európai Gazdasági Térséget is érinti,

MIVEL az EGT állami támogatási szabályainak egységes alkalmazását az Európai Gazdasági Térség egész területén biztosítani kell,

MIVEL az EGT-megállapodáshoz csatolt XV. melléklet végén szereplő „ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK" cím II. pontja értelmében a Hatóság a Bizottsággal folytatott konzultációt követően elfogadja az Európai Bizottság által elfogadott jogi aktusoknak megfelelő jogi aktusokat,

KÖVETVE az Európai Bizottsággal folytatott konzultációt,

EMLÉKEZTETVE, hogy a Hatóság az EFTA-államok közül Izlanddal, Liechtensteinnel és Norvégiával 2007. március 29-én konzultált e kérdésben,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az állami támogatásokról szóló iránymutatás úgy módosul, hogy törlik a 9., 10A., 11., 13., 24., 25., 25A., 26A. és 29. fejezetet, valamint (az I. melléklet panaszokról szóló III. része kivételével) az I–V. és a X–XVI. mellékletet.

Az I. melléklet III. részét, valamint a VIII. és IX. mellékletet az állami támogatásokról szóló iránymutatás panaszokról szóló fejezete (a feltételezett jogellenes állami támogatásokra vonatkozó panaszok benyújtásához kitöltendő formanyomtatvány), a tengeri szállításhoz nyújtandó állami támogatásokról szóló fejezete, illetve a rövid lejáratú exporthitel-biztosításról szóló fejezete szövegének végéhez csatolják.

Az összes törölt fejezet és melléklet listáját e határozat I. melléklete tartalmazza.

2. cikk

Az állami támogatásokról szóló iránymutatás továbbá új, a jogellenes állami támogatások értékelésére alkalmazandó szabályokról szóló fejezet bevezetésével módosul. Az új fejezet e határozat II. mellékletében található.

3. cikk

Az állami támogatásokról szóló iránymutatás fejezetei nincsenek megszámozva. Az iránymutatás új felépítését tájékoztatásul a határozat III. melléklete ismerteti.

Ennek megfelelően frissítik az állami támogatásokról szóló iránymutatás szövegét is. A még meglévő fejezetekre történő hivatkozás során nem említik a fejezetek számát, csak az iránymutatás címét. A törölt fejezetekre történő hivatkozás során a korábbi fejezet számát megtartják ([2]).

4. cikk

Az EFTA-államokat levélben értesítik, csatolva e határozat egy másolatát, valamint a mellékleteket.

5. cikk

Az Európai Bizottságot – az EGT-megállapodás 27. jegyzőkönyve d) pontjának megfelelően – e határozat és mellékletei másolatának megküldésével tájékoztatják.

6. cikk

A határozatot I–III. mellékletével együtt az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében, illetve EGT-kiegészítésében teszik közzé.

7. cikk

Csak az angol nyelvű szöveg hiteles.

Kelt Brüsszelben, 2007. május 3-án.

az EFTA Felügyeleti Hatóság részéről

Bjørn T. GRYDELAND	Kurt JAEGER
elnök	*testületi tag*

([1]) HL C 119., 2002.5.22., 22. o.

([2]) Az állami támogatásokról szóló iránymutatások egységes szerkezetbe foglalt változata megtalálható a Hatóság honlapján: http://www.eftasurv.int/

I. MELLÉKLET

A. RÉSZ – AZ ÁLLAMI TÁMOGATÁSOKRÓL SZÓLÓ IRÁNYMUTATÁSBÓL TÖRÖLT FEJEZETEK

Cím	Fejezet száma
A határozatok közzététele	9.
Állami támogatás és kockázatitőke-befektetés	10A. (*)
A gyorsított engedélyezési eljárás alkalmazásának feltételei	11.
A különböző célú támogatások halmozásának eseteire alkalmazandó szabályok	13.
Az ESZAK körén kívül eső acéliparok számára nyújtott támogatás	24.
Nemzeti regionális támogatás	25. (*)
A nemzeti regionális támogatásokról szóló iránymutatások 2007. január 1. utáni időszakra vonatkozó felülvizsgálata	25A. (*)
A nagyberuházási projektekhez nyújtott regionális támogatás multiszektorális keretrendszere	26A. (*)
Általános befektetési támogatási programok	29.

(*) E fejezeteknek a jogszerűtlenül nyújtott állami támogatások értékelésében továbbra is jelentősége van, ezért ezentúl is megtalálhatóak a Hatóság honlapján (törölt fejezetek listája).

B. RÉSZ – AZ ÁLLAMI TÁMOGATÁSOKRÓL SZÓLÓ IRÁNYMUTATÁSBÓL TÖRÖLT MELLÉKLETEK

Törölték (az I. melléklet panaszokról szóló III. része kivételével) az I–V. és X–XVI. mellékletet.

Az I. melléklet III. részét, valamint a VIII. és IX. mellékletet az állami támogatásokról szóló iránymutatás vonatkozó fejezetei (a panaszokról szóló fejezet – a feltételezett jogellenes állami támogatásokra vonatkozó panaszok benyújtásához kitöltendő formanyomtatvány, a tengeri szállításhoz nyújtandó állami támogatásokról szóló fejezet, illetve a rövid lejáratú exporthitel-biztosításról szóló fejezet) szövegének végére építik be.

II. MELLÉKLET

AZ ÁLLAMI TÁMOGATÁSOKRÓL SZÓLÓ IRÁNYMUTATÁS ÚJ FEJEZETE

A JOGELLENES ÁLLAMI TÁMOGATÁSOK ÉRTÉKELÉSÉRE ALKALMAZANDÓ SZABÁLYOK

Az évek során az EFTA Felügyeleti Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) által elfogadott több eszköz is tartalmaz olyan értelmű rendelkezéseket, miszerint a jogellenes állami támogatásokat – azaz a felügyeleti és bírósági megállapodás [1] 3. jegyzőkönyve I. része 1. cikke (3) bekezdésének megsértésével megvalósított támogatásokat – a támogatás nyújtásának idején hatályos szövegeknek megfelelően értékelik. Ez vonatkozik például a Hatóság állami támogatásokról szóló iránymutatásának a környezetvédelem állami támogatásáról szóló fejezetére is.

Az átláthatóság és jogbiztonság érdekében a Hatóság tájékoztatja az EFTA-államokat és a harmadik feleket, hogy úgy határozott: valamennyi eszköz tekintetében továbbra is ugyanezt a szabályt alkalmazza, amikor mérlegelési jogkörét gyakorolva értékeli, vajon az állami támogatások összeegyeztethetőek-e az EGT-megállapodás működésével. A Hatóság tehát mindig a támogatás nyújtásának idején hatályos valamennyi eszközben lefektetett érdemi kritériumokkal összhangban értékeli, vajon a jogellenes állami támogatás összeegyeztethető-e az EGT-megállapodás működésével.

Ez azonban nem sérti a Hatóságnak a nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtott állami támogatásokról szóló iránymutatásának részletesebb szabályait.

Nem sérti az állami támogatások terén elfogadott, az EGT-megállapodásba beépített jogi aktusok értelmezését sem.

[1] Az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás, a továbbiakban felügyeleti és bírósági megállapodás.

III. MELLÉKLET

AZ ÁLLAMI TÁMOGATÁSOKRÓL SZÓLÓ IRÁNYMUTATÁS ÚJ SZERKEZETE

Cím	Korábbi fejezet
Módosítások	
Tartalomjegyzék	
I. rész: Előszó	
Bevezetés	1.
Jogalap és általános rendelkezések	2.
II. rész: Eljárási szabályok	
A jogellenes állami támogatások értékelésére alkalmazandó szabályok	
A nemzeti bíróságok és az EFTA Felügyeleti Hatóság között az állami támogatások terén folytatott együttműködés	9A.
Panaszok –a feltételezett jogellenes állami támogatásokra vonatkozó panaszok benyújtásához kitöltendő formanyomtatvány	9B.
Az állami támogatásokra vonatkozó határozatokkal kapcsolatos szakmai titoktartás	9C.
III. rész: A horizontális támogatásra vonatkozó szabályok	
Mikro-, kis-és középvállalkozásoknak (kkv-k) nyújtott támogatások	10.
A 2007–2013 közötti időszakra vonatozó nemzeti regionális támogatások	25B.
A kis-és középvállalkozásokba történő kockázatitőke-befektetések ösztönzésére szolgáló állami támogatás	10B.
Kutatás-fejlesztési és innovációs támogatás	14.
Környezetvédelmi támogatás	15.
A nehézséggel küzdő vállalkozások megmentésére és szerkezetátalakítására nyújtott támogatás	16.
IV. rész: Ágazatspecifikus szabályok	
Az átállási költségekhez kötődő állami támogatás értékelésének módszertana	21.
Megmentési és szerkezetátalakítási, valamint bezárási támogatás az acéliparnak	22.
Tengeri szállítás támogatása	24A.
Hajógyártáshoz nyújtott állami támogatás	24B.
Az állami támogatásokra vonatkozó szabályok alkalmazása a közszolgálati műsorszolgáltatásra	24C.
A légi közlekedési ágazat számára nyújtott támogatás	30.
A repülőterek finanszírozása és a regionális repülőterekről közlekedő légitársaságoknak nyújtott indulási célú állami támogatás	30A.
A hajógyártás számára fejlődő országnak fejlesztési segély keretében nyújtott támogatás	31.
V. rész: Különleges támogatási eszközök	
Állami garanciák	17.
Rövid lejáratú exporthitel-biztosítás	17A.
Az állami támogatásokra vonatkozó szabályok alkalmazása a közvetlen vállalati adóztatással kapcsolatos intézkedésekre	17B.
A hatóságok általi földterület-és épületértékesítés állami támogatási elemeiről	18B.

Cím	Korábbi fejezet
VI. rész: Az állami tulajdonú vállalkozásokra vonatkozó szabályok, valamint az állami vállalatoknak és általános gazdasági érdekű szolgáltatásoknak nyújtott támogatások	
Közszolgálati ellentételezés formájában nyújtott állami támogatás	18C.
Hatóságok tulajdonai	19.
Az állami támogatásokra vonatkozó rendelkezések alkalmazása a feldolgozóiparban működő közvállalkozásokra	20.
VII. rész: Egyéb	
A nemzeti valuták és az euro közötti átváltás	33.
A jogellenes támogatások behajtására alkalmazandó referenciaráták, diszkontráták és kamatlábak	34.

EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 1/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás I. mellékletét a 2008. április 25-i 43/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) A 6-fitáz EC 3.1.3.26 (Ronozyme) új felhasználásának takarmány-adalékanyagként való engedélyezéséről szóló, 2007. december 18-i 1500/2007/EK bizottsági rendeletet [2] bele kell foglalni a megállapodásba.

(3) Az endo-1,4-béta-xilanáz EC 3.2.1.8 (Safizym X) új felhasználásának takarmány-adalékanyagként való engedélyezéséről szóló, 2007. december 18-i 1501/2007/EK bizottsági rendeletet [3] bele kell foglalni a megállapodásba.

(4) A 2430/1999/EK, a 418/2001/EK és a 162/2003/EK rendeletnek a kokcidiosztatikumok és egyéb gyógyászati anyagok csoportjába tartozó egyes takarmány-adalékanyagok engedélyezésének feltételei tekintetében történő módosításáról szóló, 2007. december 19-i 1519/2007/EK bizottsági rendeletet [4] bele kell foglalni a megállapodásba.

(5) A takarmányokban lévő egyes adalékanyagok végleges engedélyezéséről szóló, 2007. december 19-i 1520/2007/EK bizottsági rendeletet [5] bele kell foglalni a megállapodásba.

(6) Az *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) takarmány-adalékanyagként történő új felhasználásának engedélyezéséről szóló, 2007. december 19-i 1521/2007/EK bizottsági rendeletet [6] bele kell foglalni a megállapodásba.

(7) E határozat nem alkalmazandó Liechtensteinre,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás I. mellékletének II. fejezete a következőképpen módosul:

1. Az 1k. pont (2430/1999/EK bizottsági rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32007 R 1519**: a Bizottság 2007. december 19-i 1519/2007/EK rendelete (HL L 335., 2007.12.20., 15. o.).”

[1] HL L 223., 2008.8.21., 36. o.
[2] HL L 333., 2007.12.19., 54. o.
[3] HL L 333., 2007.12.19., 57. o.
[4] HL L 335., 2007.12.20., 15. o.
[5] HL L 335., 2007.12.20., 17. o.
[6] HL L 335., 2007.12.20., 24. o.

2. Az 1t. pont (418/2001/EK bizottsági rendelet) és a 37. pont (162/2003/EK bizottsági rendelet) a következővel egészül ki:

„ , az alábbi módosítással:

— **32007 R 1519**: a Bizottság 2007. december 19-i 1519/2007/EK rendelete (HL L 335., 2007.12.20., 15. o.).”

3. A szöveg az 1zzzze. pont (1380/2007/EK bizottsági rendelet) után a következő pontokkal egészül ki:

„1zzzzf. **32007 R 1500**: a Bizottság 2007. december 18-i 1500/2007/EK rendelete a 6-fitáz EC 3.1.3.26 (Ronozyme) új felhasználásának takarmány-adalékanyagként való engedélyezéséről (HL L 333., 2007.12.19., 54. o.).

1zzzzg. **32007 R 1501**: a Bizottság 2007. december 18-i 1501/2007/EK rendelete az endo-1,4-béta xilanáz EC 3.2.1.8 (Safizym X) új felhasználásának takarmány-adalékanyagként való engedélyezéséről (HL L 333., 2007.12.19., 57. o.).

1zzzzh. **32007 R 1520**: a Bizottság 2007. december 19-i 1520/2007/EK rendelete a takarmányokban lévő egyes adalékanyagok végleges engedélyezéséről (HL L 335., 2007.12.20., 17. o.).

1zzzzi. **32007 R 1521**: a Bizottság 2007. december 19-i 1521/2007/EK rendelete az *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) takarmány-adalékanyagként történő új felhasználásának engedélyezéséről (HL L 335., 2007.12.20., 24. o.).”

2. cikk

Az 1500/2007/EK, az 1501/2007/EK, az 1519/2007/EK, az 1520/2007/EK és az 1521/2007/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 2/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás I. mellékletét a 2008. április 25-i 43/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) A 109/2007/EK rendeletnek a monenzin-nátrium (Coxidin) takarmányadalék minimális tartalma tekintetében történő módosításáról szóló, 2008. február 21-i 156/2008/EK bizottsági rendeletet [2] bele kell foglalni a megállapodásba.

(3) A lantán-karbonát-oktahidrát (Lantharenol) készítmény takarmányadalékként való engedélyezéséről szóló, 2008. február 22-i 163/2008/EK bizottsági rendeletet [3], amelynek helyesbített szövegváltozatát a HL L 92., 2008.4.3., 40. o. tartalmazza, bele kell foglalni a megállapodásba.

(4) Az 1444/2006/EK rendeletnek a *Bacillus subtilis* C-3102 (Calsporin) takarmányadalék minimális tartalma tekintetében történő módosításáról szóló, 2008. február 22-i 164/2008/EK bizottsági rendeletet [4] bele kell foglalni a megállapodásba.

(5) A 3-fitáz (Natuphos) takarmányadalékként való új felhasználásának engedélyezéséről szóló, 2008. február 22-i 165/2008/EK bizottsági rendeletet [5] bele kell foglalni a megállapodásba.

(6) A *Bacillus cereus* var. *toyoi* (Toyocerin) készítmény takarmányadalékként való új felhasználásának engedélyezéséről szóló, 2008. február 22-i 166/2008/EK bizottsági rendeletet [6] bele kell foglalni a megállapodásba.

(7) Az egy kokcidiosztatikum takarmányadalékként történő, tíz évre szóló engedélyezéséről szóló, 2008. február 22-i 167/2008/EK bizottsági rendeletet [7] bele kell foglalni a megállapodásba.

(8) A *Saccharomyces cerevisiae* (Biosaf Sc 47) takarmány-adalékanyagként való új felhasználásának engedélyezéséről szóló, 2008. március 6-i 209/2008/EK bizottsági rendeletet [8] bele kell foglalni a megállapodásba.

---

[1] HL L 223., 2008.8.21., 36. o.
[2] HL L 48., 2008.2.22., 14. o.
[3] HL L 50., 2008.2.23., 3. o.
[4] HL L 50., 2008.2.23., 6. o.
[5] HL L 50., 2008.2.23., 8. o.
[6] HL L 50., 2008.2.23., 11. o.
[7] HL L 50., 2008.2.23., 14. o.
[8] HL L 63., 2008.3.7., 3. o.

(9) A különleges táplálkozási célokra szánt takarmányok tervezett alkalmazási listájának létrehozásáról szóló, 2008. március 5-i 2008/38/EK bizottsági irányelvet (kodifikált változat) ([1]) bele kell foglalni a megállapodásba.

(10) A 2008/38/EK irányelv 2008. július 31-től kezdődően hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 94/39/EK bizottsági irányelvet ([2]), amely ebből következően a megállapodást illetően hatályát veszti.

(11) E határozat nem alkalmazandó Liechtensteinre,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás I. mellékletének II. fejezete a következőképpen módosul:

1. Az 1zzz. pont (1444/2006/EK bizottsági rendelet) a következővel egészül ki:

„ , az alábbi módosítással:

— **32008 R 0164**: a Bizottság 2008. február 22-i 164/2008/EK rendelete (HL L 50., 2008.2.23., 6. o.).”

2. Az 1zzzg. pont (109/2007/EK bizottsági rendelet) a következővel egészül ki:

„ , az alábbi módosítással:

— **32008 R 0156**: a Bizottság 2008. február 21-i 156/2008/EK rendelete (HL L 48., 2008.2.22., 14. o.).”

3. A szöveg az 1zzzzi. pont (1521/2007/EK bizottsági rendelet) után a következő pontokkal egészül ki:

„1zzzzj. **32008 R 0163**: a Bizottság 2008. február 22-i 163/2008/EK rendelete a lantán-karbonát-oktahidrát (Lantharenol) készítmény takarmányadalékként való engedélyezéséről (HL L 50., 2008.2.23., 3. o.), amelynek helyesbített szövegváltozatát a HL L 92., 2008.4.3., 40. o. tartalmazza.

1zzzzk. **32008 R 0165**: a Bizottság 2008. február 22-i 165/2008/EK rendelete a 3-fitáz (Natuphos) takarmányadalékként való új felhasználásának engedélyezéséről (HL L 50., 2008.2.23., 8. o.).

1zzzzl. **32008 R 0166**: a Bizottság 2008. február 22-i 166/2008/EK rendelete a *Bacillus cereus* var. *toyoi* (Toyocerin) készítmény takarmányadalékként való új felhasználásának engedélyezéséről (HL L 50., 2008.2.23., 11. o.).

1zzzzm. **32008 R 0167**: a Bizottság 2008. február 22-i 167/2008/EK rendelete egy kokcidiosztatikum takarmányadalékként történő, tíz évre szóló engedélyezéséről (HL L 50., 2008.2.23., 14. o.).

1zzzzn. **32008 R 0209**: a Bizottság 2008. március 6-i 209/2008/EK rendelete a *Saccharomyces cerevisiae* (Biosaf Sc 47) takarmány-adalékanyagként való új felhasználásának engedélyezéséről (HL L 63., 2008.3.7., 3. o.).”

([1]) HL L 62., 2008.3.6., 9. o.
([2]) HL L 207., 1994.8.10., 20. o.

4. A 9. pont (94/39/EK bizottsági irányelv) szövegét el kell hagyni.

5. A 14b. pont (2004/217/EK bizottsági határozat) után a következő pontot kell beilleszteni:

„14c. **32008 L 0038**: a Bizottság 2008. március 5-i 2008/38/EK irányelve a különleges táplálkozási célokra szánt takarmányok tervezett alkalmazási listájának létrehozásáról (HL L 62., 2008.3.6., 9. o.).”

2. cikk

A HL L 92., 2008.4.3., 40. o. által helyesbített 156/2008/EK és 163/2008/EK, valamint a 164/2008/EK, 165/2008/EK, 166/2008/EK, 167/2008/EK és 209/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök
Alan SEATTER

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 3/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás II. mellékletét a 2008. szeptember 26-i 96/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) A gépjárművek kiálló részeivel kapcsolatos 74/483/EGK tanácsi irányelv I. mellékletének a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítás érdekében történő módosításáról szóló, 2007. március 14-i 2007/15/EK bizottsági irányelvet [2] bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. melléklete I. fejezetének 17. pontja (74/483/EGK tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32007 L 0015**: a Bizottság 2007. március 14-i 2007/15/EK irányelve (HL L 75., 2007.3.15., 21. o.).”.

2. cikk

A 2007/15/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök
Alan SEATTER

---

[1] HL L 309., 2008.11.20., 15. o.
[2] HL L 75., 2007.3.15., 21. o.
(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 4/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás II. mellékletét a 2008. szeptember 26-i 98/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) A 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben előírtaktól eltérő adatok bizonyos élelmiszerek címkézésén való kötelező feltüntetéséről szóló, 2008. január 30-i 2008/5/EK bizottsági irányelvet [2] (kodifikált változat) bele kell foglalni a megállapodásba.

(3) Az élelmiszerek besugárzására elismert harmadik országbeli létesítmények listájának elfogadásáról szóló 2002/840/EK határozat módosításáról szóló, 2007. december 4-i 2007/802/EK bizottsági határozatot [3] bele kell foglalni a megállapodásba.

(4) A furán élelmiszerekben való előfordulásának ellenőrzéséről szóló, 2007. március 28-i 2007/196/EK bizottsági ajánlást [4] bele kell foglalni a megállapodásba.

(5) A 2008/5/EK irányelv hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 94/54/EK bizottsági irányelvet [5], amely ebből következően a megállapodást illetően hatályát veszti.

(6) Ez a határozat Liechtensteinre nem alkalmazandó,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. mellékletének XII. fejezete a következőképpen módosul:

1. Az 54zc. pont (94/54/EK bizottsági irányelv) szövegét el kell hagyni.

2. Az 54zze. pont (2002/840/EK bizottsági határozat) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32007 D 0802**: a Bizottság 2007. december 4-i 2007/802/EK határozata (HL L 323., 2007.12.8., 40. o.).”.

3. Az 54zzzv. pontot (2006/141/EK bizottsági irányelv) követően a következő ponttal egészül ki:

„54zzzw. **32008 L 0005**: a Bizottság 2008. január 30-i 2008/5/EK irányelve a 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben előírtaktól eltérő adatok bizonyos élelmiszerek címkézésén való kötelező feltüntetéséről (kodifikált változat) (HL L 27., 2008.1.31., 12. o.).”.

[1] HL L 309., 2008.11.20., 19. o.
[2] HL L 27., 2008.1.31., 12. o.
[3] HL L 323., 2007.12.8., 40. o.
[4] HL L 88., 2007.3.29., 56. o.
[5] HL L 300., 1994.11.23., 14. o.

4. A 63. pontot (2007/331/EK bizottsági ajánlás) követően a következő ponttal egészül ki:

„64. **32007 H 0196**: a Bizottság 2007. március 28-i 2007/196/EK ajánlása a furán élelmiszerekben való előfordulásának ellenőrzéséről (HL L 88., 2007.3.29., 56. o.).”.

2. cikk

A 2008/5/EK irányelvnek, a 2007/802/EK határozatnak, valamint a 2007/196/EK ajánlásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében közzé kell tenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 5/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás II. mellékletét a 2008. szeptember 26-i 98/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) Az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyakról szóló 2002/72/EK irányelv módosításáról szóló, 2008. március 6-i 2008/39/EK bizottsági irányelvet [2] bele kell foglalni a megállapodásba.

(3) Ez a határozat Liechtensteinre nem alkalmazandó,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. melléklete XII. fejezetének 54zzb. pontja (2002/72/EK bizottsági irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 L 0039**: a Bizottság 2008. március 6-i 2008/39/EK irányelve (HL L 63., 2008.3.7., 6. o.).”

2. cikk

A 2008/39/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

---

[1] HL L 309., 2008.11.20., 19. o.

[2] HL L 63., 2008.3.7., 6. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 6/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás II. mellékletét a 2008. szeptember 26-i 99/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) Az állati eredetű élelmiszerekben található állatgyógyászati készítmények maximális maradékanyag-határértékeinek megállapítására szolgáló közösségi eljárás kialakításáról szóló 2377/90/EGK tanácsi rendelet III. mellékletének a gamithromycin tekintetében történő módosításáról szóló, 2008. március 4-i 203/2008/EK bizottsági rendeletet [2] bele kell foglalni a megállapodásba.

(3) Az állati eredetű élelmiszerekben található állatgyógyászati készítmények maximális maradékanyag-határértékeinek megállapítására szolgáló közösségi eljárás kialakításáról szóló 2377/90/EGK tanácsi rendelet I. és II. mellékletének a ciflutrin és a vörös veteménybabból (*Phaseolus vulgaris*) nyert lecitin tekintetében történő módosításáról szóló, 2008. június 16-i 542/2008/EK bizottsági rendeletet [3] bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. melléklete XIII. fejezetének 14. pontja (2377/90/EGK tanácsi rendelet) a következő francia bekezdésekkel egészül ki:

„— **32008 R 0203**: a Bizottság 2008. március 4-i 203/2008/EK rendelete (HL L 60., 2008.3.5., 18. o.),

— **32008 R 0542**: a Bizottság 2008. június 16-i 542/2008/EK rendelete (HL L 157., 2008.6.17., 43. o.).”.

2. cikk

A 203/2008/EK és az 542/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

[1] HL L 309., 2008.11.20., 21. o.
[2] HL L 60., 2008.3.5., 18. o.
[3] HL L 157., 2008.6.17., 43. o.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 7/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás II. mellékletét a 2008. április 25-i 49/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) A kozmetikai termékekről szóló 76/768/EGK tanácsi irányelv III. mellékletének a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról szóló, 2007. november 22-i 2007/67/EK bizottsági irányelvet [2] bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. melléklete XVI. fejezetének 1. pontja (76/768/EGK tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32007 L 0067**: a Bizottság 2007. november 22-i 2007/67/EK irányelve (HL L 305., 2007.11.23., 22. o.).”.

2. cikk

A 2007/67/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

---

[1] HL L 223., 2008.8.21., 45. o.

[2] HL L 305., 2007.11.23., 22. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 8/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) és XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás II. mellékletét a 2008. november 7-i 112/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) A megállapodás XIII. mellékletét a 2008. december 5-i 129/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [2] módosította.

(3) Az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet [3], a léginavigációs szolgálatoknak az egységes európai égbolt keretében történő ellátásáról szóló, 2004. március 10-i 550/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet [4], a légtérnek az egységes európai égbolt keretében történő szervezéséről és használatáról szóló, 2004. március 10-i 551/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet [5], és az Európai Légiforgalmi Szolgáltatási Hálózat átjárhatóságáról szóló, 2004. március 10-i 552/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet [6] a 2006. június 2-i 67/2006 EGT vegyes bizottsági határozat [7] országonként eltérő kiigazításokkal belefoglalta a megállapodásba.

(4) A léginavigációs szolgáltatók által kialakítandó, szoftverbiztonságot garantáló rendszer létrehozásáról és a 2096/2005/EK rendelet II. mellékletének módosításáról szóló, 2008. május 30-i 482/2008/EK bizottsági rendeletet [8] bele kell foglalni a megállapodásba.

(5) A polgári repülés területén a közös szabályokról és az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2002. július 15-i 1592/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet [9], melyet a 2004. december 9-i 179/2004 EGT vegyes bizottsági határozat [10] foglalt bele a megállapodásba, hatályon kívül helyezte a 80/51/EGK irányelvet [11] és a 3922/91/EGK rendelet [12] II. mellékletét, melyeket belefoglaltak a megállapodásba és amelyeket ennek következtében a megállapodás értelmében hatályon kívül kell helyezni,

---

[1] HL L 339., 2008.12.18., 100. o.
[2] HL L 25., 2009.1.29., 36. o.
[3] HL L 96., 2004.3.31., 1. o.
[4] HL L 96., 2004.3.31., 10. o.
[5] HL L 96., 2004.3.31., 20. o.
[6] HL L 96., 2004.3.31., 26. o.
[7] HL L 245., 2006.9.7., 18. o.
[8] HL L 141., 2008.5.31., 5. o.
[9] HL L 240., 2002.9.7., 1. o.
[10] HL L 133., 2005.5.26., 37. o.
[11] HL L 18., 1980.1.24., 26. o.
[12] HL L 373., 1991.12.31., 4. o.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. melléklete XVII. fejezete 2. pontjának (80/51/EGK tanácsi irányelv) szövegét el kell hagyni.

2. cikk

A megállapodás XIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 66a. pont (3922/91/EGK tanácsi rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32002 R 1592**: az Európai Parlament és a Tanács 2002. július 15-i 1592/2002/EK rendelete (HL L 240., 2002.9.7., 1. o.).”.

2. A szöveg a 66we. pontot (1265/2007/EK bizottsági rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„66wf. **32008 R 0482**: a Bizottság 2008. május 30-i 482/2008/EK rendelete a léginavigációs szolgáltatók által kialakítandó, szoftverbiztonságot garantáló rendszer létrehozásáról és a 2096/2005/EK rendelet II. mellékletének módosításáról (HL L 141., 2008.5.31., 5. o.).”.

3. A 66x. pont (2096/2005/EK bizottsági rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 R 0482**: a Bizottság 2008. május 30-i 482/2008/EK rendelete (HL L 141., 2008.5.31., 5. o.).”.

3. cikk

A 482/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

4. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

5. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 9/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás VI. mellékletének (Szociális biztonság) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás VI. mellékletét a 2008. november 7-i 113/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2008. június 17-i 592/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet [2] bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás VI. mellékletének 1. pontja (1408/71/EGK tanácsi rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 R 0592**: az Európai Parlament és a Tanács 2008. június 17-i 592/2008/EK rendelete (HL L 177., 2008.7.4., 1. o.).”.

2. cikk

Az 592/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

---

[1] HL L 339., 2008.12.18., 102. o.

[2] HL L 177., 2008.7.4., 1. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 10/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás VI. mellékletének (Szociális biztonság) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás VI. mellékletét a 2008. november 7-i 113/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) Az Európai Közösségek migráns munkavállalók szociális biztonságával foglalkozó igazgatási bizottságának a nyugdíjigények rendezésével kapcsolatos adatgyűjtés közös keretrendszerének megállapításáról szóló, 2008. március 11-i 208. határozatát [2] bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás VI. melléklete a 3.82 pontot (207. határozat) követően a következő ponttal egészül ki:

„3.83. **32008 D 0683**: az Európai Közösségek migráns munkavállalók szociális biztonságával foglalkozó igazgatási bizottságának a nyugdíjigények rendezésével kapcsolatos adatgyűjtés közös keretrendszerének megállapításáról szóló, 2008. március 11-i 208. határozata (HL L 223., 2008.8.21., 25. o.).”.

2. cikk

A 208. határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

---

[1] HL L 339., 2008.12.18., 102. o.

[2] HL L 223., 2008.8.21., 25. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 11/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2008. december 5-i 129/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) A kölcsönös átjárhatóság műszaki előírásairól a transzeurópai hagyományos vasúti rendszer ellenőrző-irányító és jelző alrendszerére vonatkozóan szóló 2006/679/EK határozat A. mellékletének és a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer ellenőrző-irányító és jelző alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásról szóló 2006/860/EK határozat A. mellékletének módosításáról szóló, 2008. április 23-i 2008/386/EK bizottsági határozatot [2] bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. mellékletének 37i. (2006/679/EK bizottsági határozat) és 37j. (2006/860/EK bizottsági határozat) pontja a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 D 0386**: a Bizottság 2008. április 23-i 2008/386/EK határozata (HL L 136., 2008.5.24., 11. o.).”.

2. cikk

A 2008/386/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

---

[1] HL L 25., 2009.1.29., 36. o.

[2] HL L 136., 2008.5.24., 11. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 12/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2008. december 5-i 129/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) A közösségi vasúti rendszereken mozdonyokat és vonatokat működtető mozdonyvezetők minősítéséről szóló, 2007. október 23-i 2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet [2] bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. mellékletének szövege a 42f. pontot (881/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„42g. **32007 L 0059**: az Európai Parlament és a Tanács közösségi vasúti rendszereken mozdonyokat és vonatokat működtető mozdonyvezetők minősítéséről szóló, 2007. október 23-i 2007/59/EK irányelve (HL L 315., 2007.12.3., 51. o.).

E megállapodás alkalmazásában az irányelv a következő kiigazításokkal kell értelmezni:

a) A 22. cikk (6) bekezdését nem kell alkalmazni.

b) Az I. melléklet 2c. pontjának helyébe a következő szöveg lép:

»az engedélyt kiállító EFTA-tagállam megkülönböztető jelzése fekete színnel nyomtatva, fekete ellipszisben. A megkülönböztető jelzések a következők:

IS: Izland

FL: Liechtenstein

N: Norvégia«

c) Az I. melléklet 2e. pontjában az »Európai közösségi minta« szöveg helyébe az »EGT minta« szöveg lép.”

[1] HL L 25., 2009.1.29., 36. o.
[2] HL L 315., 2007.12.3., 51. o.

2. cikk

A 2007/59/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 13/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2008. december 5-i 129/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) A belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelmények megállapításáról szóló 2006/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2008. szeptember 22-i 2008/87/EK bizottsági irányelvet [2] bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. mellékletének 47a. pontja (2006/87/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 L 0087**: a Bizottság 2008. szeptember 22-i 2008/87/EK irányelve (HL L 255., 2008.9.23., 5. o.).”.

2. cikk

A 2008/87/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

---

[1] HL L 25., 2009.1.29., 36. o.

[2] HL L 255., 2008.9.23., 5. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 14/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2008. december 5-i 129/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) A harmadik országok közösségi repülőtereket használó légi járműveinek biztonságáról szóló, 2004. április 21-i 2004/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet [2] a 2005. december 2-i 152/2005 EGT vegyes bizottsági határozat [3] országonként eltérő kiigazításokkal belefoglalta a megállapodásba.

(3) A 2004/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének a közösségi repülőtereket használó légi járművek földi ellenőrzésének végrehajtási feltételei tekintetében történő módosításáról szóló, 2008. április 16-i 2008/49/EK bizottsági irányelvet [4] bele kell foglalni a megállapodásba.

(4) A 2004/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a közösségi repülőtereket használó légi járművek földi ellenőrzésének rangsorolása tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2008. április 16-i 351/2008/EK bizottsági rendeletet [5] bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 66r. pont (2004/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 L 0049**: a Bizottság 2008. április 16-i 2008/49/EK irányelve (HL L 109., 2008.4.19., 17. o.).”.

2. A szöveg a 66ra. pontot (768/2006/EK bizottsági rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„66rb. **32008 R 0351**: a Bizottság 2008. április 16-i 351/2008/EK rendelete a 2004/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a közösségi repülőtereket használó légi járművek földi ellenőrzésének rangsorolása tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 109., 2008.4.19., 7. o.).”

[1] HL L 25., 2009.1.29., 36. o.
[2] HL L 143., 2004.4.30., 76. o.
[3] HL L 53., 2006.2.23., 53. o.
[4] HL L 109., 2008.4.19., 17. o.
[5] HL L 109., 2008.4.19., 7. o.

2. cikk

A 2008/49/EK irányelvnek és a 351/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 15/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2008. december 5-i 129/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) A Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók közösségi listájának létrehozásáról szóló 474/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. november 14-i 1131/2008/EK bizottsági rendeletet [2] bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. mellékletének 66zab. pontja (474/2006/EK bizottsági rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 R 1131**: a Bizottság 2008. november 14-i 1131/2008/EK rendelete (HL L 306., 2008.11.15., 47. o.).”

2. cikk

Az 1131/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

---

[1] HL L 25., 2009.1.29., 36. o.

[2] HL L 306., 2008.11.15., 47. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 16/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás XIX. mellékletének (Fogyasztóvédelem) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás XIX. mellékletét a 2008. november 7-i 114/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) A fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet [2] bele kell foglalni a megállapodásba.

(3) A 2008/48/EK irányelv 2010. május 12-ével hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 87/102/EGK tanácsi irányelvet [3], amelyet következésképpen 2010. május 12-étől a megállapodásból el kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIX. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 7g. pontot (2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) követően a következő ponttal egészül ki:

„7h. **32008 L 0048**: az Európai Parlament és a Tanács 2008/48/EK irányelve (2008. április 23.) a fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 133., 2008.5.22., 66. o.).”

2. A 4. pont szövegét (87/102/EGK tanácsi irányelv) 2010. május 12-i hatállyal el kell hagyni.

2. cikk

A 2008/48/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

---

[1] HL L 339., 2008.12.18., 103. o.
[2] HL L 133., 2008.5.22., 66. o.
[3] HL L 42., 1987.2.12., 48. o.
(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök
Alan SEATTER

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 17/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezetvédelem) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás XX. mellékletét a 2008. november 7-i 122/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) A környezeti károk megelőzése és felszámolása tekintetében a környezeti felelősségről szóló, 2004. április 21-i 2004/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet [2] bele kell foglalni a megállapodásba.

(3) A 2004/35/EK irányelvet a megállapodás hatályának megfelelően kell értelmezni, figyelembe véve különösen azt a tényt, hogy a természetvédelem a megállapodás hatályán kívül esik,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XX. mellékletének szövege az 1h. pontot (166/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„1i. **32004 L 0035**: az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 21-i 2004/35/EK irányelve a környezeti károk megelőzése és felszámolása tekintetében a környezeti felelősségről (HL L 143., 2004.4.30., 56. o.).

E megállapodás alkalmazásában az irányelvet a következő kiigazításokkal kell értelmezni:

a) Az EGT Vegyes Bizottság jövőbeli változtatásainak sérelme nélkül meg kell jegyezni, hogy a következő közösségi jogszabályok nem képezik részét az EGT-megállapodásnak:

i. a Tanács 1979. április 2-i 79/409/EGK irányelve a vadon élő madarak védelméről (madárvédelmi irányelv);

ii. a Tanács 1992. május 21-i 92/43/EGK irányelve a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (élőhelyvédelmi irányelv).

Ezért az ezekre a jogszabályokra történő hivatkozások nem alkalmazandók az EFTA-országokra.

[1] HL L 339., 2008.12.18., 114. o.
[2] HL L 143., 2004.4.30., 56. o.

b) A 2. cikk (3) bekezdése nem alkalmazandó az EFTA-országokra.

c) Az EFTA-országok tekintetében a »védett fajok és természetes élőhelyek« a következőket jelenti:

egy EFTA-ország határozata alapján bármely olyan élőhely vagy faj, illetve bármely olyan élőhely- vagy fajtípus, amellyel kapcsolatban az EFTA-ország a 2. cikk (3) bekezdésében említett két irányelvben meghatározott célokkal azonos célokat állapít meg."

2. cikk

A 2004/35/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök
Alan SEATTER

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 18/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezetvédelem) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás XX. mellékletét a 2008. november 7-i 122/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) Az ásványinyersanyag-kitermelő iparban keletkező hulladék kezeléséről és a 2004/35/EK irányelv módosításáról szóló, 2006. március 15-i 2006/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet [2] bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XX. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 32fd. pont után (2006/329/EK bizottsági határozat) a szöveg a következő ponttal egészül ki:

„32fe. **32006 L 0021**: az Európai Parlament és a Tanács 2006. március 15-i 2006/21/EK irányelve az ásványinyersanyag-kitermelő iparban keletkező hulladék kezeléséről és a 2004/35/EK irányelv módosításáról (HL L 102., 2006.4.11., 15. o.).”.

2. Az 1i. pontot követően (2004/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a szöveg a következőkkel egészül ki:

„ , melyet a következő irányelv módosított:

— **32006 L 0021**: az Európai Parlament és a Tanács 2006. március 15-i 2006/21/EK irányelve (HL L 102., 2006.4.11., 15. o.).”.

2. cikk

A 2006/21/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

---

[1] HL L 339., 2008.12.18., 114. o.

[2] HL L 102., 2006.4.11., 15. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 19/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás XXII. mellékletének (Társasági jog) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás XXII. mellékletét a 2008. április 25-i 59/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) Az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban egyes nemzetközi számviteli standardok elfogadásáról szóló 1725/2003/EK rendeletnek az IAS 39 Nemzetközi Számviteli Standard és az IFRS 7 Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standard tekintetében történő módosításáról szóló, 2008. október 15-i 1004/2008/EK bizottsági rendeletet [2] bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXII. mellékletének 10ba. pontja (1725/2003/EK bizottsági rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 R 1004**: a Bizottság 2008. október 15-i 1004/2008/EK rendelete (HL L 275., 2008.10.16., 37. o.).”

2. cikk

Az 1004/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

---

[1] HL L 223., 2008.8.21., 60. o.

[2] HL L 275., 2008.10.16., 37. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 20/2009 HATÁROZATA

(2009. február 5.)

az EGT-megállapodás XXII. mellékletének (Társasági jog) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás XXII. mellékletét a 2008. április 25-i 59/2008 EGT vegyes bizottsági határozat [1] módosította.

(2) Az egyes harmadik országbeli könyvvizsgálók és könyvvizsgáló jogalanyok könyvvizsgálói tevékenységére vonatkozó átmeneti időszakról szóló, 2008. július 29-i 2008/627/EK bizottsági határozatot [2] bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXII. mellékletének szövege a 10f. pontot (2006/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) követően a következő ponttal egészül ki:

„10fa. **32008 D 0627**: a Bizottság 2008. július 29-i 2008/627/EK határozata egyes harmadik országbeli könyvvizsgálók és könyvvizsgáló jogalanyok könyvvizsgálói tevékenységére vonatkozó átmeneti időszakról (HL L 202., 2008.7.31., 70. o.).”

2. cikk

A 2008/627/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. február 6-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 5-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Alan SEATTER

---

[1] HL L 223., 2008.8.21., 60. o.

[2] HL L 202., 2008.7.31., 70. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

A szerződő felek együttes nyilatkozata a 2008/627/EK bizottsági határozatnak a megállapodásba foglalásáról szóló 20/2009 határozatról

„Az egyes harmadik országbeli könyvvizsgálók és könyvvizsgáló jogalanyok könyvvizsgálói tevékenységére vonatkozó átmeneti időszakról szóló, 2008. július 29-i 2008/627/EK bizottsági határozat számos cikke harmadik országokkal kapcsolatos egyenértékűségre vonatkozó előzetes határozatokkal foglalkozik. E határozat megállapodásba foglalása nem sérti az EGT-megállapodás hatályát.”